

## ENGLISH

### Care and cleaning

- Wipe clean with a cloth dampened in a mild cleaner.
- Wipe dry with a clean cloth.

## DEUTSCH

### Reinigung und Pflege

- Mit einem feuchten Tuch mit milder Seifenlösung abwischen.
- Trocken nachwischen.

## FRANÇAIS

### Entretien et nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide et une solution savonneuse.
- Essuyer avec un chiffon sec et propre.

## NEDERLANDS

### Onderhoud en reinigen

- Zorgvuldig afnemen met een vochtig doekje met een mild schoonmaakmiddel.
- Daarna afnemen met een schone doek.

## DANSK

### Vedligehold og rengøring

- Tørres ren med en klud opvredet i et mildt rengøringsmiddel.
- Tørres af med en ren klud.

## ÍSLENSKA

### Umhirða og þrif

- Þrífð með rökum klút með mildu hreinsiefni.
- Þurrkið með hreinum klút.

## NORSK

### Vedlikehold og rengjøring

- Tørk av med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel.
- Tørk med en ren klut.

## SUOMI

### Hoito ja puhdistus

- Puhdista miettoon pesuaineliukseen kostutetulla kankaalla.
- Kuivaa puhtaalla kankaalla.

## SVENSKA

### Skötsel och rengöring

- Torka rent med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.
- Torka torrt med en ren trasa.

## ČESKY

### Návod na údržbu

- Otřete mokrým hadříkem namočeným v jemném čisticím prostředku.
- Čistým hadříkem utřete dosucha.

## ESPAÑOL

### Mantenimiento y limpieza

- Limpiar con un paño humedecido con una suave solución jabonosa.
- Secar con un paño limpio.

## ITALIANO

### Istruzioni per la pulizia

- Pulisci con un panno inumidito in un detersivo poco concentrato.
- Asciuga con un panno asciutto.

## MAGYAR

### Kezelés és tisztítás

- Enyhe mosószeres, nedves ruhával töröld le.
- Tiszta ruhával töröld szárazra.

## POLSKI

### Czyszczenie

- Wytrzyj do czysta szmatką namoczoną w delikatnym środku czyszczącym.
- Wytrzyj do sucha czystą szmatką.

## EESTI

### Hooldamine ja puhastamine

- Puhastage niiske lapi ja õrnatoimelise puhastuvahendiga.
- Kuivatage puhta lapiga.

## LATVIEŠU

### Kopšana un tīrīšana

- Tīrīt ar saudzīgā tīrīšanas līdzekļi samērcētu drānu.
- Noslaucīt ar tīru drānu.

## LIETUVIŲ

### Priežiūra ir valymas

- Valyti švelniau valikliju sudrėkinta šluoste.
- Nusausinti švaria šluoste.

## PORTUGUES

### Manutenção e limpeza

- Limpe bem com um pano humedecido numa solução detergente suave.
- Seque bem com um pano limpo.

## ROMÂNĂ

### Întreținere și curățare

- Șterge cu o cârpă umezită în detergent diluat.
- Șterge cu o cârpă curată.

## SLOVENSKY

### Starostlivost' a údržba

- Umyte handrou namočenou v jemnom čistiacom roztoku.
- Utrite dosucha čistou handrou.

## БЪЛГАРСКИ

### Грижа и почистване

- Избършете с кърпа, напоена с мек почистващ препарат.
- Подсушете като забършете с чиста кърпа.

## HRVATSKI

### Njega i čišćenje

- Očistiti krpom namočenom u blagom sredstvu za čišćenje.
- Obrisati čistom krpom.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Συντήρηση και καθαρισμός

- Καθαρίστε το με ένα παví μουσκεμένο σε ένα ελαφρύ απορρυπαντικό.
- Στεγνώστε το με ένα καθαρό παví.

## РУССКИЙ

### Инструкция по уходу

- Протирать тканью, смоченной мягким моющим средством.
- Вытирать чистой сухой тканью.

## УКРАЇНСЬКА

### Догляд та чищення

- Протирайте тканиною з м'яким засобом очищення.
- Витріть чистою сухою тканиною.

## SRPSKI

### Održavanje i čišćenje

- Očisti krpom natopljenom blagim sredstvom za čišćenje.
- Osuši suvom krpom.

## SLOVENŠČINA

### Vzdrževanje in čiščenje

- Očistite s krpo in nežnim čistilom.
- Osušite s čisto krpo.

## TÜRKÇE

### Bakım ve Temizliği

- Temiz bir bez, hafif bir temizlik malzemesi ile ıslatarak siliniz.
- Temiz bir bezle kurulayınız.

## 中文

### 清洁与保养

- 将布用中性清洗剂蘸湿擦净。
- 用干净的布擦干。

## 繁體中

### 保養及清潔說明

- 用濕布沾有溫和清潔劑的擦拭乾淨。
- 再用乾淨的布擦乾。

## 한국어

### 관리와 세척

- 많이 더러워졌을 경우에는 얇은 중성세제를 사용하세요.
- 그리고 깨끗한 천으로 물기를 닦아주세요.

## 日本語

### お手入れ方法

- 中性洗剤を含ませた布で拭いたあと、
- 清潔な布でから拭きしてください。

## BAHASA INDONESIA

### Perawatan dan Pembersihan

- Usapkan dengan kain basah yang diredam dalam detergen ringan.
- Lap kering dengan kain bersih.

## BAHASA MALAYSIA

### Penjagaan dan pembersihan

- Lap bersih dengan kain yang dilembapkan dengan larutan pencuci lembut.
- Lap hingga kering menggunakan kain bersih.

## عربي

### العناية و التنظيف

- امسح بقطعة قماش نظيفة مبللة بمنظف بارد .
- امسح بقطعة قماش جافة و نظيفة.

## ไทย

### การดูแลรักษาและการทำความสะอาด

- ใช้ผ้าขนนุ่มยาอ่อนๆ เช็ดให้สะอาด
- ใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง